

# Travelcare

## Bảo Hiểm Du Lịch Travelcare

The Benefits Table is attaching to and forming part of Chubb's Worldwide Travel Protection Plan, and being applied according to the information specified in the relevant Policy Schedule. Bảng quyền lợi bảo hiểm này là một bộ phận của Hợp đồng Bảo hiểm Du lịch Toàn cầu của Chubb, và được áp dụng phù hợp với các thông tin ghi trên Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm tương ứng.

Items/ Chi tiết	Chubb Insurance Company, Limited/ Công Ty TNHH Bảo Hiểm Chubb				Applicable Age/ Tuổi Áp dụng
	International/ Quốc tế		Domestic/ Nội Địa		
	One Way Một Chiều	Round-Trip Khứ hồi	One Way Một Chiều	Round-Trip Khứ hồi	
<b>I. Insurance prices (free of charge for insured person aged 14 days and under 2 years old who must be accompanied by adult(s))/ Phí bảo hiểm (miễn phí cho trẻ em từ 14 ngày đến dưới 2 tuổi đi cùng người lớn)</b>					
	VND 65,000		VND 55,000		
1-3 days/ ngày		VND 99,000		VND 90,000	
4-7 days/ ngày		VND 115,000		VND 105,000	
8-14 days/ngày		VND 130,000		VND 115,000	
15-30 days/ ngày		VND 210,000		VND 184,000	

**II. Benefits/ Quyền lợi bảo hiểm** Unit/Dvt: 1,000 VND

**1. Personal Accident Benefit/ Quyền lợi tai nạn cá nhân**

For Insured Person aged from 2 years to 75 years Người được bảo hiểm từ 2 tuổi đến 75 tuổi	VND 1,000,000	VND 1,000,000	VND 1,000,000	VND 1,000,000	From 2 years to 75 years từ 2 tuổi đến 75 tuổi
For Insured Person aged above 75 years Người được bảo hiểm trên 75 tuổi	VND 500,000	VND 500,000	VND 500,000	VND 500,000	Above 75 years Trên 75 tuổi
For Insured Person aged from 14 days to under 2 years Trẻ em được bảo hiểm từ 14 ngày tuổi đến dưới 2 tuổi	VND 1,000,000	VND 1,000,000	VND 1,000,000	VND 1,000,000	From 14 days to under 2 years từ 14 ngày đến dưới 2 tuổi

**2. Travel Inconvenience Benefits/ Các quyền lợi bảo hiểm cho những trở ngại trong chuyến đi**

<b>Flight Cancellation/</b> Hủy chuyến bay Reimbursement for the cost of the flight if the Insured Person has the Flight Cancelled due to the occurrence of the events provided in Section 2(a) of the Policy Hoàn lại chi phí chuyến bay nếu người được bảo hiểm đi Chuyến bay bị hủy do xảy ra các sự kiện quy định tại Mục 2(a) của Hợp đồng bảo hiểm	Up to original flight cost/ Lên đến mức giá vé máy bay gốc	Up to original flight cost/ Lên đến mức giá vé máy bay gốc	Up to original flight cost/ Lên đến mức giá vé máy bay gốc	Up to original flight cost/ Lên đến mức giá vé máy bay gốc	From 2 years/ Từ 2 tuổi
<b>Flight Curtailment/</b> Rút ngắn chuyến bay Reimbursement for the cost of the flight if the Insured Person has the Flight Curtailed due to the occurrence of the events provided in Section 2(a) of the Policy Hoàn lại chi phí chuyến bay trở về nếu người được bảo hiểm phải rút ngắn Chuyến đi của mình do xảy ra các sự kiện quy định tại Mục 2(a) của Hợp đồng bảo hiểm	N/A Không áp dụng	Up to original flight cost Lên đến mức giá vé máy bay gốc	N/A Không áp dụng	N/A Không áp dụng	From 2 years Từ 2 tuổi
<b>Accompanying Baggage and Personal Effects/</b> Hành lý và vật dụng cá nhân Loss or damage to baggage, clothing, and personal effects of the Insured Person Mất mát hay hư hại đối với hành lý, quần áo, vật dụng cá nhân của Người được bảo hiểm	Up to VND 5,000 (Limit for any one item: VND 2,500) Lên đến VND 5,000 (giới hạn cho mỗi món đồ: VND 2,500)	Up to VND 5,000 (Limit for any one item: VND 2,500) Lên đến VND 5,000 (giới hạn cho mỗi món đồ: VND 2,500)	Up to VND 5,000 (Limit for any one item: VND 2,500) Lên đến VND 5,000 (giới hạn cho mỗi món đồ: VND 2,500)	Up to VND 5,000 (Limit for any one item: VND 2,500) Lên đến VND 5,000 (giới hạn cho mỗi món đồ: VND 2,500)	From 2 years Từ 2 tuổi
<b>Vietjet Flight Delay/</b> Hoàn chuyến bay Payment for every 4 hour period of delay from the original departure Bồi thường cho mỗi 4 giờ chuyến bay bị hoãn so với lịch trình ban đầu	Up to VND 1,000 (VND 200 per 4 hour delay period) Lên đến VND 1,000 (VND 200 cho mỗi 4 giờ trì hoãn)	Up to VND 1,000 (VND 200 per 4 hour delay period) Lên đến VND 1,000 (VND 200 cho mỗi 4 giờ trì hoãn)	Up to VND 1,000 (VND 200 per 4 hour delay period) Lên đến VND 1,000 (VND 200 cho mỗi 4 giờ trì hoãn)	Up to VND 1,000 (VND 200 per 4 hour delay period) Lên đến VND 1,000 (VND 200 cho mỗi 4 giờ trì hoãn)	From 2 years/ Từ 2 tuổi
<b>Missed Connecting Flight/</b> Lỡ chuyến bay chuyển tiếp	Up to VND 1,000 (VND 200 per 8 hours delay period) 200/ 8h Tối đa 1,000	Up to VND 1,000 (VND 200 per 8 hours delay period) 200/ 8h Tối đa 1,000	N/A Không áp dụng	N/A Không áp dụng	From 2 years/ Từ 2 tuổi
<b>Baggage Delay/</b> Hành lý đến chậm Payment for every 8 hour period of baggage delay at the scheduled Destination Thanh toán cho mỗi 8 tiếng hành lý đến chậm tại điểm đến theo lịch trình	Up to VND 1,600 (VND 480 per 8 hours delay period) Tối đa VND 1,600 (VND 480 cho mỗi 8 giờ đến chậm)	Up to VND 1,600 (VND 480 per 8 hours delay period) Tối đa VND 1,600 (VND 480 cho mỗi 8 giờ đến chậm)	Up to VND 1,600 (VND 480 per 8 hours delay period) Tối đa VND 1,600 (VND 480 cho mỗi 8 giờ đến chậm)	Up to VND 1,600 (VND 480 per 8 hours delay period) Tối đa VND 1,600 (VND 480 cho mỗi 8 giờ đến chậm)	From 2 years/ Từ 2 tuổi
<b>Loss of Travel Document/</b> Mất giấy tờ đi đường	Up to VND 2,500 Lên đến VND 2,500	Up to VND 2,500 Lên đến VND 2,500	Up to VND 2,000 Lên đến VND 2,000	Up to VND 2,000 Lên đến VND 2,000	From 14 days Từ 14 ngày tuổi

Items/ Chi tiết	Chubb Insurance Company, Limited/ Công Ty TNHH Bảo Hiểm Chubb				Applicable Age/ Tuổi Áp dụng
	International/ Quốc tế		Domestic/ Nội Địa		
	One Way Một Chiều	Round-Trip Khứ hồi	One Way Một Chiều	Round-Trip Khứ hồi	
<b>Hijack Benefit/</b> Bảo hiểm trong trường hợp không tặc Payment for every 6 hour period of Hijack Thanh toán cho mỗi 6 tiếng khi máy bay bị không tặc	Up to VND 1,000 (VND 200 per 6 hours period of Hijack) Lên đến VND 1,000 (VND 200 cho mỗi 6 giờ không tặc)	Up to VND 1,000 (VND 200 per 6 hours period of Hijack) Lên đến VND 1,000 (VND 200 cho mỗi 6 giờ không tặc)	Up to VND 1,000 (VND 200 per 6 hours period of Hijack) Lên đến VND 1,000 (VND 200 cho mỗi 6 giờ không tặc)	Up to VND 1,000 (VND 200 per 6 hours period of Hijack) Lên đến VND 1,000 (VND 200 cho mỗi 6 giờ không tặc)	From 2 years/ Từ 2 tuổi

**3. Medical and Evacuation Expenses/ Chi phí y tế và Vận chuyển y tế khẩn cấp**

<b>Accidental Medical Reimbursement/</b> Bồi hoàn chi phí y tế do tai nạn Reimbursement of medical expenses incurred due to Accident only whilst traveling during the Trip Bồi hoàn đối với các khoản chi phí y tế phát sinh do tai nạn xảy ra chỉ trong khi du lịch trong suốt Chuyến đi	N/A Không áp dụng	Up to VND 200,000 Lên đến VND 200,000	N/A Không áp dụng	Up to VND 150,000 Lên đến VND 150,000	From 14 days to 75 years từ 14 ngày đến 75 tuổi
For Insured Person aged above 75 years old Người được Bảo Hiểm từ 14 ngày tuổi đến 75 tuổi	N/A Không áp dụng	Up to VND 100,000 Lên đến VND 100,000	N/A Không áp dụng	Up to VND 75,000 Lên đến VND 75,000	above 75 years Trên 75 tuổi
<b>Overseas Hospital Confinement Cash benefit due to Accident/</b> Quyền lợi hỗ trợ tiền mặt trong thời gian nằm viện ở nước ngoài do tai nạn	N/A Không áp dụng	Up to VND 20,000 (VND 1,000 for each 24 hours) Lên đến VND 20,000 (VND 1,000 cho mỗi 24 giờ)	N/A Không áp dụng	N/A Không áp dụng	From 2 years Từ 2 tuổi
<b>Emergency Medical Evacuation/</b> Chi phí vận chuyển y tế khẩn cấp For Insured Person aged from 14 days to 75 years old	N/A Không áp dụng	Up to VND 100,000 Lên đến VND100,000	N/A Không áp dụng	Up to VND 100,000 Lên đến VND100,000	From 14 days to 75 years từ 14 ngày đến 75 tuổi
For Insured Person aged above 75 years old	N/A Không áp dụng	Up to VND 50,000 Lên đến VND50,000	N/A Không áp dụng	Up to VND 50,000 Lên đến VND50,000	above 75 years Trên 75 tuổi
<b>Mortal Remain Repatriation/</b> Chi phí hồi hương thi hài For Insured Person aged from 14 days to 75 years old	N/A Không áp dụng	Up to VND 100,000 Lên đến VND100,000	N/A Không áp dụng	Up to VND 100,000 Lên đến VND100,000	From 14 days to 75 years từ 14 ngày đến 75 tuổi
For Insured Person aged above 75 years old	N/A Không áp dụng	Up to VND 50,000 Lên đến VND50,000	N/A Không áp dụng	Up to VND 50,000 Lên đến VND50,000	above 75 years Trên 75 tuổi
<b>Overseas Compassionate Visit/</b> Thăm viếng bệnh nhân ở nước ngoài	N/A Không áp dụng	Up to flight cost	N/A Không áp dụng	N/A Không áp dụng	From 2 years Từ 2 tuổi
<b>Return of Children/</b> Hồi hương trẻ em	N/A Không áp dụng	Up to flight cost	N/A Không áp dụng	N/A Không áp dụng	Insured child(ren) aged from 14 days to under 14 years

**4. Additional coverage/ Quyền lợi bảo hiểm bổ sung**

<b>Automatic Extension of the period of insurance</b> Tự động gia hạn thời hạn bảo hiểm	N/A Không áp dụng	Up to 7 days Lên đến 7 ngày	N/A Không áp dụng	Up to 7 days Lên đến 7 ngày	From 14 days Từ 14 ngày tuổi
<b>ACE Assistance Service 24/7/</b> Dịch vụ trợ giúp toàn cầu ACE Assistance 24/7 Travel Assistance/ Dịch vụ trợ giúp du lịch Medical Assistance/ Dịch vụ trợ giúp thông tin y tế	N/A Không áp dụng	Included bao gồm	N/A Không áp dụng	Included bao gồm	From 14 days Từ 14 ngày tuổi
<b>Monetary Excesses/</b> Deductibles/ Mức miễn thường	N/A Không áp dụng	N/A Không áp dụng	N/A Không áp dụng	N/A Không áp dụng	From 14 days Từ 14 ngày tuổi